

## 2 防灾

### (1) 防灾的准备

Crisis Management Division TEL: 0985-21-1730

mail: 03kiki@city.miyazaki.miyazaki.jp

#### ①地震

宫崎市经常发生地震（地面晃动的现象）。为了应对随时可能发生的地震，我们平时就应该多关注地震相关讯息，掌握正确的准备方法。

地震来临时	
<input type="checkbox"/> 保持冷静，首先保护自己	<input type="checkbox"/> 不要前往砖墙、悬崖、河川等危险地点
<input type="checkbox"/> 晃动停止后，迅速灭火	<input type="checkbox"/> 通过电视和收音机获取正确信息
<input type="checkbox"/> 打开门窗，确保逃生通道	<input type="checkbox"/> 关闭煤气阀，切断电闸
<input type="checkbox"/> 若有火情，要扑灭	<input type="checkbox"/> 与周围的人合作，灭火或救助他人
<input type="checkbox"/> 穿上鞋子，步行逃生	<input type="checkbox"/> 乘坐电梯时，在停止的楼离开电梯

#### ②海啸

在海上发生大地震时，可能会发生海啸。

海啸具有极大的威力，高度甚至可能超过 10 米。此外，海啸以极快的速度汹涌而至，看到海啸袭来再逃则为时已晚。当发生地震、或电视或互联网发布海啸警报及注意报时，应立即前往安全地点避难。

海啸发生时应采取的行动
<input type="checkbox"/> 地震停止后， <b>立即避难</b> 即使地震较小，也有可能发生海啸。 不要等待海啸警报等信息，立即避难。
<input type="checkbox"/> 尽量前往 <b>高处</b> 立即避难到高地或高大坚固的建筑物内。
<input type="checkbox"/> <b>原则上步行避难</b> 如果选择开车避难，可能会遭遇交通堵塞。
<input type="checkbox"/> 即使退潮， <b>也不要回到海边</b> 海啸可能会多次来袭，在海啸警报解除之前，不要返回家里等场所。

#### ③台风

宫崎市每年都会因台风而发生灾害。

台风来临时，各种物体会被大风刮得到处乱飞而相撞或倒塌，从而可能引发事故。请在台风来临前采取措施。

台风来临前
<input type="checkbox"/> 天线是否固定？
<input type="checkbox"/> 瓦片是否移位或者破裂？
<input type="checkbox"/> 砖墙是否有裂缝或者破损？

- 排水沟是否被垃圾或者泥沙堵塞？
- 外墙是否有裂缝？
- 窗玻璃是否有裂缝或者晃动？
- 阳台和庭院中是否有可能被吹飞的物品？

### 台风临近时

- 在风势加大之前，清理自家周围可能被吹飞的物品。
- 关闭防雨窗。
- 应对断水，请储备一些水在浴缸或水桶中。
- 如果有可能被淹，请及早将生活用品搬到高处。
- 尽量避免不必要的外出。特别是不要靠近河川或满水的排水沟。

## (2) 收集灾害信息

Crisis Management Division TEL: 0985-21-1730

mail: 03kiki@city.miyazaki.miyazaki.jp

International Policy Division TEL: (0985)42-9234

mail: 01kikaku-in@city.miyazaki.miyazaki.jp

### ①宫崎市防灾电子邮件

您将即时收到有关宫崎市发生灾害的信息。

需要提前注册，请务必进行注册。

[支持语言]

英语、中文（简体字、繁体字）、韩语、越南语、尼泊尔语、简单日语

[注册方法]

- (1) 向各语言的邮箱发送一封空白电子邮件。
- (2) 访问回信邮件中所提供的网址。
- (3) 确认内容后，点击注册按钮。

（英语） Mail: en-bousai.miyazaki-city@raidan2.ktaiwork.jp		（中文（简体）） Mail: cn-bousai.miyazaki-city@raidan2.ktaiwork.jp	
（中文（繁体）） Mail: ch-bousai.miyazaki-city@raidan2.ktaiwork.jp		（韩语） Mail: ko-bousai.miyazaki-city@raidan2.ktaiwork.jp	
（越南语） Mail: vi-bousai.miyazaki-city@raidan2.ktaiwork.jp		（尼泊尔语） Mail: ne-bousai.miyazaki-city@raidan2.ktaiwork.jp	
（简单日语） Mail: zj-bousai.miyazaki-city@raidan2.ktaiwork.jp			

### ②宫崎市多语种防震减灾服务热线

可以通过口译人员确认有关灾害和避难的信息。

在不知道该怎么做或感到不安时，请随时致电。

服务热线的开设信息会发布在“宫崎市面向外国居民的网站”和“[宫崎市国际交流协会 Facebook](#)”上。

[电话号码]

**0 8 0 0 - 2 2 2 - 5 1 0 3 (免费)**

[支持语言]

21 种语言 (英语、中文、韩语 等)

### ③宫崎市外语网站

发布灾害发生以及避难所开设等相关信息。

也会通知多语种防震减灾服务热线的开通状况。

(英语) <a href="https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/en/">https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/en/</a>		(中文) <a href="https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/cn/">https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/cn/</a>	
(韩语) <a href="https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/kr/">https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/kr/</a>		(越南语) <a href="https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/vn/">https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/vn/</a>	
(简单日语) <a href="https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/easy/">https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/easy/</a>			

### ④其他便捷的网站和应用程序

请选择自己使用方便的。			
「气象厅官方网站」(14 种语言)发布日本全国的天气和灾害信息。 <a href="https://www.jma.go.jp/jma/kokusai/multi.html">https://www.jma.go.jp/jma/kokusai/multi.html</a>		「NHK WORLD」(21 种语言)发布日本全国的灾害信息。 <a href="https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/en/multilingual_links/index.html">https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/en/multilingual_links/index.html</a>	
 「safety tips」(12 种语言)发布面向外国旅行者的灾害信息。	iPhone		android 
 「YUREKURU CALL」(日语、英语)在地震发生前通知地震即将来临。	iPhone		android 
 「Hazardon」(14 种语言)使用一部智能手机即可立刻避难	iPhone		android 
 「特务机构 NERV 防灾」(日语、英语)发布日本全国的灾害信息	iPhone		android 

(3) 在灾害中避难

Crisis Management Division TEL: 0985-21-1730

mail: 03kiki@city.miyazaki.miyazaki.jp

①警戒等级

了解各个警戒等级下应采取的行动，并尽早避难。

**身处危险地段时，应于警戒等级上升到第四级之前全员避难！！**

有关警戒等级的宣传单（内阁府、消防厅制作（14种语言））

[https://www.bousai.go.jp/oukyu/hinanjouhou/r3\\_hinanjouhou\\_guideline/pdf/poster\\_multi.pdf](https://www.bousai.go.jp/oukyu/hinanjouhou/r3_hinanjouhou_guideline/pdf/poster_multi.pdf)



②避难所

避难所是指在灾害的危险消失之前，或身处危险地段的人暂时居住的场所。平时就应该考虑好在哪里避难。宫崎市的居民都可以使用这些避难所。

当灾难发生时，通过访问“株式会社 VACAN”的网站，可以了解宫崎市避难所的开放情况和拥挤情况。

[VACAN 使用方法（市政府网站）]

（英语） <a href="https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/en/disaster_prevention/284255.html">https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/en/disaster_prevention/284255.html</a>		（中文） <a href="https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/cn/disaster_prevention/284265.html">https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/cn/disaster_prevention/284265.html</a>	
（韩语） <a href="https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/kr/disaster_prevention/284274.html">https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/kr/disaster_prevention/284274.html</a>		（越南语） <a href="https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/vn/disaster_prevention/284255.html">https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/vn/disaster_prevention/284255.html</a>	
（简单日语） <a href="https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/easy/disaster_prevention/284255.html">https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/easy/disaster_prevention/284255.html</a>			

③备灾物品

○储备品

在大规模灾害时，水、电以及物资流通都有可能中断，获取生活物资将变得非常困难。请储备至少3天份的物资，如果可能，请储备一周以上的水和食物等。

储备品例			
饮用水 	应急食品 （速食米饭、 罐头、即食食品、 杯面等） 	简易厕所 	
卡式炉 （备用气 罐也要） 	卫生纸、面巾纸 	简易餐具 （盘子、 杯子、 	

		筷子)
保鲜膜、锡箔纸 	毛毯、毛巾被 	

### ○应急携带物品

是指在灾害迫近时紧急携带的物品。平时将它们装进背包等，放在容易拿取的地方。另外，也可以将它们分散存放，比如放在车里，这样更加安心。

应急携带物品例		
饮用水 (3瓶以上 500毫升的 塑料瓶装水) 	应急食品 (可以直接 食用的食物) 	急救用品 (创口贴、 常备药等) 
贵重物品 (现金、 健康保险证 复印件等) 	大尺寸手帕 (可以用作口罩、 止血等多种用途) 	防疫用品 (口罩、 消毒液、 体温计等) 
便携式厕所 	湿纸巾 	塑料袋 (可代替桶和 雨具等， 有多种用途) 
手电筒 	手机充电器、 蓄电池 	便携式收音机 

### ○根据家庭状况，所需物品有所不同

考虑一下自己和家人可能需要什么物品。

婴幼儿	奶(粉状、液体)、奶瓶、纸尿裤、玩具等
需要 护理的人	护理用品、成人纸尿裤、假牙、拐杖、残疾人手册等
女性或孕妇	生理用品、母子手册等
其他	慢性病药物、常用药物手册、眼镜、宠物食品等